


پاورقی
جیمزکومی

مترجمان:مسعود هوزایی و پویا عباسی

پیشنهاد کاری سخت

بعد از اینکه در اوت ۲۰۰۵ وزارت دادگستری دولت بوش را ترک کردم، در بخش خصوصی مشغول به کار شدم. با شش سر عائله و پنج بچه‌ای که همه آنها به فاصله دو سال، دوسال به سن کالج می‌رسیدند و همچنین یازده سال زندگی با حقوق دولتی که چیزی از آن برای پس‌انداز باقی نمی‌ماند، زمان آن فرارسیده بود که کمی پول جمع کنم. پنج سال به‌عنوان وکیل ارشد – مشاور اصلی حقوقی – در شرکت پیمانکاری دفاعی «لاکهد مارتن» کار کردم و سه سال هم در خدمت شرکت سرمایه‌گذاری «بریج واتر» و شرکا بودم. در اوایل سال ۲۰۱۳ این شرکت را ترک کردم و به‌عنوان مدرس به دانشکده حقوق دانشگاه کلمبیا پیوستم. در این دانشگاه تمرکز من روی مسائل امنیت ملی بود و تدریس را همیشه فعالیت عمیقار ضایت‌بخش می‌دانستم.

در ماه مارس همان سال، «اریک هولدر»، دادستان کل، به‌صورت غیرمنتظره‌ای تلفن کرد و از من پرسید آیا آمادگی دارم برای تصدی ریاست اف‌بی‌ای مصاحبه شوم. او تضمینی برای رسیدن من به پست مدیریت اف بی ای نداد ولی گفت که اگر من به‌طور جدی برای این پست مطرح نبودم، او شخصاً به من تلفن نمی‌کرد. تعجب کردم. شاید اسم من به‌دلیل مواضع بسیار سرسختانه‌ام در مقابل وفاداری‌های حزبی و قبیله‌ای معمول در واشگتن، مطرح شده بود، چرا که باورش سخت بود که یک (رئیس جمهوری) دموکرات، کسی را برای چنین پُست مهمی (ریاست اف بی ای) انتخاب کند، در حالی که این فرد توسط سلفِ جمهوری خواه و قبلاً در یک پُست سیاسی منصوب شده بود. اسم من همچنین به‌طور رسمی به‌عنوان یکی از کمک‌کنندگان مالی به مبارزات انتخاباتی رقیب سیاسی رئیس جمهوری اوباما، ثبت و اعلام شده بود. من نسبت به این پیشنهاد بی‌تفاوت بودم، چرا که چنین سمت مهمی برای خانواده من آثار و عواقب زیادی داشت که تحمل آن سخت بود. من به او نگفتم چرا چنین عقیده‌ای دارم، اما همسر، پاتریس، مشغول تحصیل در مقطع کارشناسی ارشد بود و به‌عنوان مشاور در یک کلینیک بهداشت روانی در «بریج پورت» نیز کار می‌کرد. یکی از بچه‌ها سال آخر دبیرستان بود و من و پاتریس همچنین سرپرستی چند کودک دیگر را نیز برعهده گرفته بودیم که در خانه ما زندگی می‌کردند و همچنان نسبت به آنها تعهداتی داشتیم. هولدر از من خواست که راجع به پیشنهادش فکر کنم. به او گفتم که امشب در موردش فکر می‌کنم، ولی جواب من احتمالاً منفی خواهد بود. وقتی صبح روز بعد از خواب بیدار شدم، پاتریس در اتاق نبود، و رقم طبقه پایین و دیدم که در آشپزخانه سرگرم کار با لپ‌تاپ است. پاتریس در حال جست‌وجوی خانه‌های فروشی در منطقه «واشگتن دی سی» بود.

پرسیدم: «چه می‌کنی؟»

گفت: «من تو را از وقتی که نوزده سال بیشتر نداشتی می‌شناسم. این چیزی است که تو دوستش داری و برای آن ساخته شده‌ای. پس برو و نهایت تلاش را بکن.» پاتریس مکثی کرد و افزود: «اما به هر حال آنها تو را انتخاب نخواهند کرد، ولی تلاش که ضرر ندارد.»



Sputnik

پاریس در آتش خشم

تظاهرات صدها نفر از شهروندان پاریس علیه سیاست ریاضت اقتصادی و برنامه‌های اصلاحی امانوئل مکرون، رئیس جمهوری فرانسه با ورود پلیس به صحنه به خشونت کشیده شد.

خاشقچی… و نقابی که از چهره‌ها افتاد

شرکت او در همپاش «سعودی» اشتباهات گذشته و خطر آینده» که در لندن برگزار شد، مزید بر علت گردید. (۴ خاشقچی، هیچ‌گاه خود را «معارض» نمی‌پنداشت و همواره خویش را «مستقل اندیش» می‌دانست.

او حتی از دستگیری‌های شاهزادگان، بازرگانان و سعد حریری نخست وزیر لبنان توسط بن سلمان با اقدامات او در آزادی رانندگی زنان بشدت حمایت می‌کرد.

اما در عین حال با دستگیری اقتصاددانان و روحانیون و تغییرات اقتصادی و با سیاست‌های خارجی بن سلمان بویژه در رابطه با روابط بحرانی با ترکیه و عقب‌نشینی کشورش در حمایت از معارضان سوری و برقراری روابط با سیاسی مخالفت می‌کرد.

۵) خاشقچی همچنین از مخالفان روابط عربستان با رژیم صهیونیستی به شمار می‌رفت و مخالفت او با هرگونه نزدیکی و رابطه ریاض با رژیم صهیونیستی و نگرانی‌اش از معامله قرن تا کنبدش بر اهمیت مسأله فلسطین بر شکاف او با رژیم سعودی افزود و از این رو محبویت نسبی و جایگاهی خاص میان جریان‌های جهادی فلسطین و اوخوان‌المسلمین پیدا کرده بود. آخرین توطئه او که در این رابطه است، خواندنی است: «لندن راترک می‌کنم و فکر و دهنم پیش فلسطین است. در یک کنفرانس شرکت کردم و با پژوهشگران و فعالانی از سرتاسر جهان آشنا شدم که به عدالت مسأله فلسطین ایمان داشتند.به رغم قدرت لابی اسرائیلی که هرگونه همبستگی با فلسطین را سرکوب می‌کند، اما در اینجا صدای فلسطین همچنان بلند است. در دنیا ما می‌خواهاند فلسطین را حذف کنند تا خشم زار ما فرونشاند، اما فلسطین در قلب و وجدان هر شهروندی جای دارد، حتی اگر سکوت پیشه‌کنند.»

۶) خاشقچی که اخیراً دفاعیات و حمایت‌های کاسبیکارانه و مبتذل ترامپ از زمامداران تازه کار عربستان را برای کشورش پر هزینه و سنگین می‌دانست، شاید تصور نمی‌کرد که خود نیز قربانی این حمایت‌ها شود.

عمل مجرمانه، خام و مقصضخانه (سر به نیست کردن) جمال خاشقچی و نادیده گرفتن خدمات چند دهه او به رژیم حاکم سعودی به هر شکلی که انجام شده باشد، رسوایی دیگری است که نظام سیاسی قبیله‌ای عربستان و دستگاه مذهبی پشتیبان او را بشدت و بیش از گذشته با چالش روبه‌رو کرده است و افکار عمومی جهان را به سمتی پیش برده که تعامل عربستان با جهان وارد مرحله تازه‌ای خواهد شد؛ هر مرحله‌ای که می‌تواند بیش و پیس از خاشقچی نامگذاری شود.

از سویی دیگر، این اقدام وحشیانه بار دیگر معیارهای دوگانه و گزینشی غرب را نمایان تر خواهد کرد…

در سالیان گذشته بویژه در سه سال اخیر، ده‌ها رایش، ترور و سریه نیست شدن مخالفان آزادی و قطع کردن سرهای پاک با شمشیرهای زهرآگین کینه انجام شده است که شهید مظلوم محمدباقر نمیریکی از آنها است.

اما غرب ریاکار همواره در سکوتی خفت‌بار قرار داشت و هیچ نگفت، مرگ خاشقچی بار دیگر نقاب از معیارهای دوگانه غرب کنار زد.

دورنما
شقایق امیری

خبرنگار

گلوب‌اند میل (کانادا):



اطلاعات جدیدی به‌دست آمده

که نشان می‌دهد، نیروهایی که از سوی پل گاگامه، هدایت می‌شدند، در نسل‌کشی ۱۹۹۴ رونادا دست داشته‌اند، چیزی که گاگامه در ۲۳ سال گذشته همواره آن را رد می‌کرد.

برگریزان کابینه ترامپ

با استعفای نیکی هیلی از نمایندگی امریکادر سازمان ملل، فهرست اخراجی‌ها و استعفا‌های کابینه ترامپ به ۲۴ نفر رسید

توانند در آینده‌ای نه چندان دور، آنها را در برنهایی بر سر در کمب‌های تبلیغاتی او دید. او درباره هیلی گفت: «نیکی برای من شخص ویژه‌ای است. او در کارش فوق‌العاده بوده است. شخصیت بی‌نظیری هم دارد. امیدوارم با ظرفیتی تازه به تیم من برگردد». در همین حال، هیلی با لبخند پهنی روی لب، کنار حلقه اطرافیان دونالد ترامپ در دفتر فکر این بود که سخاوت ترامپ در تعریف و تمجید از او در آینده چقدر به کارش خواهد آمد؛ فقط باید کمی صبر مورد آن است. ریاست‌جمهوری ترامپ با ویژگی‌های متعددی یادآوری خواهد شد، استعفا‌ها و اخراج‌های متعدد یکی از مهم‌ترین این ویژگی‌هاست. ستاره سابق برنامه‌های تلویزیونی آنتندر در اخراج و استخدام کارکنانش سریع و بی‌ملاحظه عمل می‌کند که برخی ناظران به طعنه می‌گویند شرکت‌کنندگان برنامه تلویزیونی کارآموز (که او مجری‌اش بوده) کمتر از کابینه او تغییر می‌کردند.

نیکی هیلی فرماندار سابق کارولینای جنوبی، یکی از دوستان نزدیک ترامپ، از بدو ورود او به کاخ سفید کار خود را در سازمان‌ملل به‌عنوان سفیر امریکا آغاز کرد و طی فعالیت خود این کشور را از شورای حقوق بشر بیرون آورد؛ سازمانی که در وصفش گفته بود به‌دلیل «تعصبات سیاسی» تبدیل به چاهی سیاه شده است. او در سازمان ملل بارها علیه کشورهای دیگر سخنرانی کرد و هجمه‌ها علیه ترامپ را افزایش داد. به‌گزارش سی‌ان‌ان، اما حالا او پس از دو سال فعالیت می‌خواهد از دولت ترامپ جدا شود؛ در حالی که چشم‌انداز سیاسی‌اش روشن‌تر از قبل شده است. این اتفاق برای کمتر از چهره‌ای که از کابینه رئیس جمهوری که خود در آستانه سقوط است، روی داده است. او از تیم ترامپ جدا شده اما کمتر کسی باور کرده که عمر سیاسی‌اش به پایان رسیده است. ترامپ سه‌شنبه عصر در اتاق بیضی از هیلی تمجیدهایی کرد که شاید

هیلی تازه‌ترین شخصی است که از کابینه ترامپ خارج شده است. به‌گزارش گاردین، پیش از این طی کمتر از ۴۰ سال، ۴۰ نفر یا از کابینه ترامپ خارج شده‌اند، یا به تیم او پیوسته‌اند. اتفاقی که نه تنها در امریکا بلکه در سیاست جهان بی‌همتا است. دان مک‌گان مشاور ارشد کاخ سفید که به‌عنوان وکیل ترامپ در طی کمپ‌تبلیغاتی‌اش

دیلی میل (بریتانیا):



مطابق دستور ترزا می از این

پس معلم‌های انگلیسی موظف هستند دانش آموزان را از ۴ سالگی زیر نظر داشته و سلامت روانی آنها را تأیید کنند تا در بزرگسالی برای جامعه خطر‌ساز نباشند.



ال پائیس (اسپانیا):

دولت کاتالونیا با توجه به اختلاف نظرهایی که بین دو حزب اصلی که بر حسب اتفاق هر دو حامی جدایی از اسپانیا هستند، با چالشی جدی مواجه شده که ممکن است به بهای حیات دولت تمام شود.

تیلرسون از وزارت خارجه برای ترامپ هزینه بیشتری در بر داشت. پس از آنکه اختلاف نظرای میان تیلرسون و ترامپ در رسانه‌ها آشکار شد، ترامپ او خواست کابینه‌اش را ترک کند. مایک پمپئو در میان انتقادات فراوان توانست سکندار وزارت خارجه این کشور شود و آن تممه اکسیژنی را که در اتمسفر هیلی در سازمان ملل باقی مانده بود، از بین ببرد. پمپئو با تصمیم‌ها و اظهارنظرهای افراطی‌اش، هر بار هیلی را در سازمان ملل با چالشی تازه روبه‌رو می‌کرد.

جای خالی اقلیت‌ها

با رفتن هیلی از کابینه ترامپ، حضور کم‌رنگ اقلیت‌ها بیش از همیشه به چشم می‌خورد. حضور هیلی به‌عنوان زنی از خانواده‌ای مهاجر و هندی تبار، ترامپ که به‌عنوان چهره‌ای ضد زن و نژادپرست در جهان شناخته شده است، تحت فشار بیشتری قرار می‌گیرد. به گزارش واشگتن‌پست، با رفتن هیلی، از مجموع ۲۳ رده شغلی کابینه، تنها چهار رده در اختیار اقلیت‌های نژادی و قومیتی قرار دارد. این چنانو وزیر حمل و نقل نیز در میان پنج زنی است که در کابینه ترامپ صاحب کرسی است. در حالی که برخی ناظران می‌گویند خروج هیلی از تیم ترامپ، به انتخابات میان‌دوره‌ای نوامبر ارتباط دارد، مانیگالت نیومن نوشته است: «از دست دادن هیلی در آستانه انتخابات می‌تواند نشانه‌ای روشن از فقدان حضور اقلیت‌ها در دولت‌ش باشد». حالا در کابینه ترامپ تنها چنانو، بن کارسون وزیر توسعه شهری، الکس آکوستا وزیر کار و الکس آذر‌وزیر خدمات انسانی و بهداشت

تحت عنوان اقلیت‌ها مشغول به کار هستند. ترامپ که بارها علیه زنان و نژادهای اقلیت، چه مستقیم یا چه در لافچه، اضافه‌گویی کرده است، می‌تواند قبل از آنکه متوجه شود، از نقطه‌ضعف حضور کم‌رنگ اقلیت‌ها در دولت‌ش ضربه‌ای کاری بخورد.

کاخ سفید، سیاستین گورکا معاون دستیار رئیس جمهوری، جیمز کومی رئیس اف‌بی‌آی و مایکل فلین مشاور امنیت ملی از جمله برجسته‌ترین چهره‌ها و مقام‌هایی هستند که هر کدام یا با استعفا یا با اخراج از کرسی خود برخاسته‌اند. در این میان، رفتن

اچ آر مک‌مستر مشاور امنیت ملی او، دیوید شالکین وزیر امور کهنه سربازان امریکا، جان داد سرپرست وکلای او، رکن تیلرسون وزیر امور خارجه، هوپ هیکس مدیر ارتباطات کاخ سفید، دیوید سورنسن نویسنده متون سخنرانی کاخ سفید، استیو بنن استراتژیست

فعالیت می‌کرد، تازه‌ترین شخصی است که پیش از هیلی از تیم ترامپ جدا شد. این اتفاق پس از آن روی داد که نیویورک‌تایمز در گزارشی اعلام کرد او با رابرت مولر بر سر پرونده مداخله روسیه در انتخابات ریاست‌جمهوری امریکا به نفع ترامپ همکاری کرده است.

یک قتل، ۱۵ مظنون و رؤیاهای تسلیحاتی که شاید بر باد رود

رسانه‌های ترکیه اسامی و تصاویر مظنونان به قتل جمال خاشقچی را منتشر کردند



بخش شواهد قانونی بخش امنیت عمومی عربستان سعودی است نیز به گفته یکی از رسانه‌های ریاست هیأت ۱۵ نفره را برعهده داشته و به نوعی او مسئول از بین بردن هرگونه سرخ‌ از حادثه است.

به گزارش روزنامه انگلیسی «دیلی میل»، ۱۵ مرد پس از ناپدید شدن خاشقچی دیگر بار سوار هواپیمایی اختصاصی می‌شوند و خاک ترکیه را به دو مقصد مصر و امارات ترک می‌کنند. یکی از آنها که گفته می‌شود، سعد الفطحانی ۴۵ ساله است، برای خروج از ترکیه از یک هواپیمای کلاس اکونومی استفاده می‌کند. به گزارش روزنامه امریکایی «واشگتن پست» که مقالات جمال خاشقچی را منتشر می‌کرد، هم‌زمان با انتشار اسامی این افراد، خدیجه جنگیر، نامزد منتقد عربستانی ناپدید شده، در یادداشتی برای این روزنامه از دونالد و ملانیا ترامپ خواست کمک کنند تا زوایای پنهان ناپدید شدن نامزدش آشکار شود.

خروج پاکستان

از نیروهای ضد دزدان دریایی امریکا

پونه مجلسی

خبرنگار

پاکستان دیگر در پروژه ضد دزدان دریایی «نیروی وظیفه مشترک» که در غرب اقیانوس هند فعال بود، حضور ندارد. به گزارش الجزیره، منابعی آگاه اعلام کردند این تصمیم از سوی پاکستان پس از آن گرفته شد که امریکا که ریاست این پروژه را برعهده دارد، نیندیرفت هزینه سوخت‌گیری ناو‌ها را بپردازد؛ تعهدی که در توافقنامه این پروژه ذکر شده بوده است. مقام‌های نظامی می‌گویند عدم حضور پاکستان در این پروژه محسوس خواهد بود، زیرا تجربه این کشور در مقابله با دزدان دریایی چیزی است که بشدت مورد نیاز است. همچنین در صورت عدم حضور قایق‌های پاکستانی مسئولیت گشت‌زنی بر عهده کشتی‌های امریکایی می‌افتد. از سال ۲۰۱۳ تاکنون، پاکستان بارها فرماندهی این نیروها را بر عهده داشته و با دو کشتی در میان آب‌های خلیج فارس، اقیانوس هند، دریای سرخ و کانال سوئز گشت‌زنی کرده است.

در بیانیه‌ای که در اختیار الجزیره قرار گرفته است، نیروهای دریایی مشترک که در بحرین دفتری دارند، اعلام کرده‌اند دیگر کشتی‌های پاکستانی در مانور دریایی این نیروها حضور نخواهند داشت. وندی ویتلی، سخنگوی این نیروها در این باره گفت: «اکنون پاکستان، کارکنان بانجریه و کارگشته دریایی خود را در اختیار این پروژه گذاشته است؛ کسانی که در دریا بویژه اقیانوس هند بسیار ماهرند و پیچ و خم آن را به خوبی می‌شناسند اما دیگر قرار نیست آنها بخشی از این نیروها باشند؛ البته منظور این نیست که همین امروز و فردا این اتفاق می‌افتد. ضمن آن‌که ظرف ۶ ماه آینده گروه تازه‌ای از کشورها ایجاد می‌شود.»

دو خط خبر

■ **روسیا ایوم:** جنبش انصارالله اعلام کرد، روز چهارشنبه یک قایق جنگی وابسته به ائتلاف عربی را روبه‌روی سواحل یمن منهدم کرده است.

■ **المیادین:** معاون دبیرکل جمعیت الوقاف بحرین اعلام کرد که این جمعیت با مشارکت در انتخابات پارلمانی هرگز در تعریف و واقعیات مشارکت نخواهد کرد.

■ **گاردین:** نخست‌وزیر انگلیس اولین وزیر پیشگیری از خودکشی در جهان را در دولت منصوب کرد تا شاید آمار خودکشی در این کشور را کاهش دهد.